

INTERIM FOOTWEAR

Guida alla compilazione della Interim Footwear Invoice

La dichiarazione deve essere prodotta in TRE copie per ogni tipo di calzatura, contenuta in una spedizione, seguendo le istruzioni di seguito riportate che troverete anche sulla dichiarazione stessa:

AWB# _____ riportare il numero di lettera di vettura

Istruzioni: Compilare la sezione **A** (domande dalla **1** alla **9**) per ogni articolo. Le risposte alle domande **3** e **4** determineranno quali delle rimanenti sezioni dovranno essere compilate (dalla **B** alla **E**).

Se la risposta alle domande **3** e **4** é gomma e /o plastica, completare solo la sezione **B**.

Se la risposta alla domanda **3** é tessili e alla **4** non é altro tipo di materiale, completare solo la sezione **C**.

Se la risposta alla domanda **3** é pelle e alla **4** non é altro tipo di materiale, completare solo la sezione **D**.

Se la risposta alle domande **3** e **4** é un altro tipo di materiale, completare solo la sezione **E**.

* E' necessario compilare la dichiarazione solo per le calzature finite, pertanto non é necessaria per tomaie e soles

Attenzione:

Per le calzature in pelle bisogna allegare anche la dichiarazione di WASHINGTON per la Dogana Italiana.

Nel caso in cui gli articoli siano regolamentati dal CITES, é necessario allegare il Cites alla spedizione. La merce potrebbe essere soggetta anche ai controlli della Fish & Wildlife.

Per ulteriori informazioni contattare il nostro Servizio Clienti al numero verde: 800-123-800

Traduzione della dichiarazione per le calzature (Interim Footwear Invoice)

Awb n. _____

Istruzioni: Completare la sezione A (domande dalla 1 alla 9) per ogni articolo. Le risposte alle domande 3 e 4 determineranno quali delle rimanenti sezioni dovranno essere compilate (dalla B alla E).

Se la risposta alle domande 3 e 4 e' gomma e/o plastica, completare solo la sezione B.

Se la risposta alla domanda 3 é tessili e alla 4 non é altro tipo di materiale, completare solo la sezione C.

Se la risposta alla domanda 3 é pelle e alla 4 non é altro tipo di materiale, completare solo la sezione D.

Se la risposta alle domande 3 e 4 e' un altro tipo di materiale, completare solo la sezione E.

A)

1. eventuale numero articolo: _____
2. eventuale numero di magazzino: _____
3. quale dei seguenti materiali e' presente maggiormente sulla superficie esterna della tomaia (esclusi accessori, rinforzi, ornamenti ecc.)?
 - a. pelle _____
 - b. gomma e/o plastica _____
 - c. tessuto _____
 - d. altro tipo di materiale _____
4. Quale dei seguenti materiali e' presente maggiormente sulla superficie esterna della suola (esclusi accessori, rinforzi, chiodi ecc.)
 - a. cuoio o similpelle _____
 - b. gomma e/o plastica _____
 - c. altro tipo di materiale _____
5. Si tratta di calzatura studiata per attivita' sportive e presenta chiodi di ferro o plastica o dispositivi per un successivo aggancio degli stessi? SI _____ NO _____
6. Si tratta di uno dei seguenti tipi di calzatura?
 - a. pattini a rotelle, scarponcini da wrestling o boxing, scarpe da ciclismo _____
 - b. scarponi da sci _____
 - c. scarponi da trekking _____
 - d. scarpe da tennis, basket, ginnastica o simili _____
 - e. nessuno dei tipi sopra descritti _____
7. Si tratta di calzatura esclusivamente da uomo, giovane o bambino? SI _____ NO _____
8. La calzatura presenta un rinforzo in metallo sulla punta ? SI _____ NO _____
9. Qual'e' l'altezza della calzatura?
 - a. altezza del ginocchio o oltre _____
 - b. sopra la caviglia ma sotto il ginocchio _____
 - c. non arriva all'altezza della caviglia _____

B) (Se tomaia e suola sono di gomma e/o plastica)

10. Si tratta di calzatura impermeabile e non assemblata per mezzo di punti, rivetti, viti, inserti, o procedimenti simili ? SI_____ NO_____
11. La superficie esterna della tomaia e della suola e' composta da piu' del 90% di PVC ? (inclusi accessori, rinforzi, ecc) SI_____ NO_____
12. Si tratta di una calzatura studiata per essere indossata senza chiusura? (mocassino) SI_____ NO_____
13. La superficie esterna della tomaia e' composta da piu' del 90% di gomma e/o plastica ? (inclusi accessori, rinforzi, ecc..) SI_____ NO_____
14. Si tratta di una calzatura protettiva ? (studiata per essere indossata sopra o al posto di normali calzature al fine di proteggere contro acqua, olio, grasso, prodotti chimici, basse temperature o condizioni atmosferiche particolari) SI_____ NO_____
15. La calzatura presenta una fascia applicata o fusa insieme alla suola che ricopre la tomaia? SI_____ NO_____
16. Se la risposta alla domanda 15 e' si, questa fascia e' composta esclusivamente o principalmente da gomma o plastica? SI_____ NO_____
17. Quale delle seguenti caratteristiche presenta la calzatura?
- a. struttura a infradito _____
 - b. base o suola di legno _____
 - c. base o suola di sughero _____
 - d. apertura alla punta delle dita o al tallone _____
 - e. struttura esclusivamente adesiva _____
 - f. struttura a mocassino _____
 - g. nessuno dei tipi sopra descritti _____
18. Se la risposta alla domanda 14 e' si, specificare se le tomaie protettive coprono interamente la calzatura ad eccezione di 0.3 cm della suola SI_____ NO_____

C) (Tomaie di tessuto, soles di cuoio, finto cuoio, gomma o plastica)

19. La superficie esterna della tomaia e' composta da piu' del 50% di pelle (inclusi accessori, rinforzi ecc)
SI _____ NO _____

Se la risposta alla domanda 19 e' si, fermatevi; altrimenti completate le domande 14, 15, 16, 17, 20

20. Quali delle seguenti caratteristiche presenta la calzatura :

- a. meno del 10% del peso della scarpa e' dato da gomma e plastica e non piu' del 50% da tessuto, gomma e plastica _____
- b. la tomaia e' composta da fibre vegetali (cotone, lino ecc.) _____
- c. le soles si sovrappongono alla tomaia ad eccezione della punta _____

D) (Tomaie di pelle, soles di cuoio, similpelle, gomma o plastica)

21. Quali delle seguenti caratteristiche presenta la calzatura:

- a. lavorazione con tramezzo tra suola e tomaia _____
- b. lavorazione rovesciata _____
- c. tomaia composta da cinturini di pelle che attraversano il collo del piede e circondano l'alluce _____
- d. base o suola di legno _____
- e. nessuna delle caratteristiche sopra citate _____

E) (Altro)

22. Quali delle seguenti caratteristiche presenta la calzatura?

- a. tomaia in pelle o similpelle _____
- b. tomaia in tessuto _____
- c. tomaia e suola in vello di pecora _____
- d. calzatura usa e getta _____
- e. nessuna delle caratteristiche sopra citate _____

Firma _____

Data _____

**INTERNATIONAL FOOTWEAR ASSOCIATION
FOOTWEAR RETAILERS OF AMERICA
INTERIM FOOTWEAR INVOICE**

AWB # _____

Instructions: complete Part A (questions 1 through 9) for all entries. The answers to questions 3 and 4 determine which of the remaining parts, B through E, must be completed. If the answers to questions 3 and 4 are rubber and/or plastic, complete Part B only. If the answer to question 3 is textile materials and the answer to question 4 is not other materials, only complete part C. If the answer to question 3 is leather and the answer to 4 is not other materials, only complete part D. If the answer to question 3 and 4 is other material, only complete part E.

<p>A.</p> <p>1. Manufacturer's style number, if any. _____</p> <p>2. Importer's style and / or stock number, if any _____</p> <p>3. Identify which of the following materials makes up the greatest portion of the external surface area of the upper (accessories, reinforcements, ornamentation, etc. excluded):</p> <p>a. Leather _____</p> <p>b. rubber and / or plastics _____</p> <p>c. textiles materials _____</p> <p>d. other materials _____</p> <p>4. Identify which of the following materials makes up the greatest portion of the external surface area of the sole (accessories, reinforcements, spikes, etc. excluded):</p> <p>a. Leather or composition leather _____</p> <p>b. rubber and / or plastics _____</p> <p>c. other materials _____</p> <p>5. Is the footwear designed for sports activity and does it have spikes, deets, etc. or provision for the attachment of such? Yes _____ No _____</p> <p>6. Is the footwear one of the following types?</p> <p>a. skating boots, wrestling boots, boxing boots or cycling shoes _____</p> <p>b. ski boots _____</p> <p>c. cross-country boots _____</p> <p>d. tennis shoes, basketball shoes, gum shoes, training shoes and the like _____</p> <p>e. none of the above _____</p> <p>7. Is the footwear exclusively for men, youth or boys? Yes _____ No _____</p> <p>8. Does the footwear have a protective metal toe-cap? Yes _____ No _____</p> <p>9. What is the height of the upper?</p> <p>a. covers the knee or higher _____</p> <p>b. covers the ankle but not the knee _____</p> <p>c. does not cover the ankle _____</p> <p>B. Upper and soles are rubber / or plastic.</p> <p>10. Is the footwear waterproof and assembled by means other than stitching, nelling, riveting, screwing, plugging, or similar process? Yes _____ No _____</p> <p>11. Are the external surface areas of the upper and the sole (accessories, reinforcements, etc. included) over 90% of PVC? Yes _____ No _____</p> <p>12. Is the footwear designed for the use without closures? Yes _____ No _____</p> <p>13. Is the external surface area of the upper (accessories, reinforcements, etc. included) over 90% rubber and/or plastic? Yes _____ No _____</p> <p>14. Is the footwear protective in nature (i.e. designed to be worn over, or in lieu of, other footwear as a protection against water, oil, grease or chemicals or cold or inclement weather)? Yes _____ No _____</p> <p>15. Does the footwear have a foxing or foxing-like band applied or molded at the sole and overlapping the upper? Yes _____ No _____</p>	<p>16. If the answer to question 15 is Yes, is the foxing or foxing-like band wholly or almost wholly of rubber or plastic? Yes _____ No _____</p> <p>17. Which of the following characteristics does the footwear possess:</p> <p>a. Sods _____</p> <p>b. made on a base or platform of wood _____</p> <p>c. made on a base or platform of cork _____</p> <p>d. open toes or open heels _____</p> <p>e. exclusively adhesive construction _____</p> <p>f. slip-on type _____</p> <p>g. none of the above _____</p> <p>18. If the answer to question 14 is Yes, are the uppers entirely of non-molded construction from point 3 cm. Above the top of the other sole? Yes _____ No _____</p> <p>C. Uppers are textile material; sole are leather, composition leather, rubber or plastic.</p> <p>19. Is the external surface area of the upper more than 50% leather (leather accessories, reinforcements, etc. included) Yes _____ No _____</p> <p>If Yes, stop; if not, complete questions 14, 15, 16, 17, 20.</p> <p>20. Which of the following characteristics does the footwear possess:</p> <p>a. less than 10% by weight of rubber and plastic or not over 50% by weight of textile materials, rubber and plastics _____</p> <p>b. uppers of vegetable fibers (cotton, flax, etc.) _____</p> <p>c. soles which overlap the upper except at the toe of heel _____</p> <p>D. Uppers are leather, soles are leather, composition leather, rubber or plastics.</p> <p>21. Which of the following characteristics does the footwear possess:</p> <p>a. welt construction _____</p> <p>b. turn or turned construction _____</p> <p>c. uppers consisting of leather straps across the instep and around the big toe _____</p> <p>d. made on a base or platform of wood _____</p> <p>e. none of the above _____</p> <p>E. Other</p> <p>22. Which of the following characteristics does the footwear possess</p> <p>a. uppers of leather or composition leather _____</p> <p>b. uppers of textile materials _____</p> <p>c. uppers and soles of wool felt _____</p> <p>d. disposable footwear _____</p> <p>e. none of the above _____</p> <p>Signature _____</p> <p>Date _____</p>
---	--

**INTERNATIONAL FOOTWEAR ASSOCIATION
FOOTWEAR RETAILERS OF AMERICA
INTERIM FOOTWEAR INVOICE**

AWB # 400 3636 3636

Instructions: complete Part A (questions 1 through 9) for all entries. The answers to questions 3 and 4 determine which of the remaining parts, B through E, must be completed. If the answers to questions 3 and 4 are rubber and/or plastic, complete Part B only. If the answer to question 3 is textile materials and the answer to question 4 is not other materials, only complete part C. If the answer to question 3 is leather and the answer to 4 is not other materials, only complete part D. If the answer to question 3 and 4 is other material, only complete part E.

- A.
- 1 Manufacturer's style number, if any. _____
- 2 Importer's style and / or stock number, if any _____
- 3 Identify which of the following materials makes up the greatest portion of the external surface area of the upper (accessories, reinforcements, ornamentation, etc. excluded):
- a. leather X
- b. rubber and / or plastics _____
- a. textiles materials _____
- b. other materials _____
- 4 Identify which of the following materials makes up the greatest portion of the external surface area of the sole (accessories, reinforcements, spikes, etc. excluded):
- a. Leather or composition leather X
- b. rubber and / or plastics _____
- c. other materials _____
- 5 Is the footwear designed for sports activity and does it have spikes, deets, etc. or provision for the attachment of such?
Yes _____ No X
- 6 Is the footwear one of the following types?
- a. skating boots, wrestling boots, boxing boots or cycling shoes _____
- b. ski boots _____
- c. cross-country boots _____
- d. tennis shoes, basketball shoes, gum shoes, training shoes and the like _____
- e. none of the above X
- 7 Is the footwear exclusively for men, youth or boys?
Yes _____ No X
- 8 Does the footwear have a protective metal toe-cap?
Yes _____ No X
- 9 What is the height of the upper?
- a. covers the knee or higher _____
- b. covers the ankle but not the knee X
- c. does not cover the ankle _____
- B. Upper and soles are rubber / or plastic
- 10 Is the footwear waterproof and assembled by means other than stitching, nelling, riveting, screwing, plugging, or similar process?
Yes _____ No X
- 11 Are the external surface areas of the upper and the sole (accessories, reinforcements, etc. included) over 90% of PVC?
Yes _____ No X
- 12 Is the footwear designed for the use without closures?
Yes X No _____
- 13 Is the external surface area of the upper (accessories, reinforcements, etc. included) over 90% rubber and/or plastic?
Yes _____ No X
- 14 Is the footwear protective in nature (i.e. designed to be worn over, or in lieu of, other footwear as a protection against water, oil, grease or chemicals or cold or inclement weather)?
Yes _____ No X
- 15 Does the footwear have a foxing or foxing-like band applied or molded at the sole and overlapping the upper?
Yes _____ No X

- 16 If the answer to question 15 is Yes, is the foxing or foxing-like band wholly or almost wholly of rubber or plastic?
Yes _____ No X
- 17 Which of the following characteristics does the footwear possess:
- a. Sods _____
- b. made on a base or platform of wood _____
- c. made on a base or platform of cork X
- d. open toes or open heels _____
- e. exclusively adhesive construction _____
- f. slip-on type _____
- g. none of the above _____
- 18 If the answer to question 14 is Yes, are the uppers entirely of non-molded construction from point 3 cm. Above the top of the other sole?
Yes X No _____

C. Uppers are textile material; sole are leather, composition leather, rubber or plastic.

- 19 Is the external surface area of the upper more than 50% leather (leather accessories, reinforcements, etc. included)
Yes X No _____

If Yes, stop; if not, complete questions 14, 15, 16, 17, 20.

- 20 Which of the following characteristics does the footwear possess:
- a. less than 10% by weight of rubber and plastic or not over 50% by weight of textile materials, rubber and plastics _____
- b. uppers of vegetable fibers (cotton, flax, etc.) _____
- c. soles which overlap the upper except at the toe of heel _____

D. Uppers are leather, soles are leather, composition leather, rubber or plastics.

- 21 Which of the following characteristics does the footwear possess:
- a. welt construction _____
- b. turn or turned construction _____
- c. uppers consisting of leather straps across the instep and around the big toe _____
- d. made on a base or platform of wood _____
- e. none of the above X

E. Other

22. Which of the following characteristics does the footwear possess
- a. uppers of leather or composition leather X
- b. uppers of textile materials _____
- c. uppers and soles of wool felt _____
- d. disposable footwear _____
- e. none of the above _____

Signature _____

Date 01.03.1999